



“安全地飞入 21 世纪”是 1998 年国际民航日的主题

蒙特利尔，1998 年 12 月 2 日—1998 年国际民航日的主题是“安全地飞入 21 世纪”，每年都庆祝国际民航日以纪念 1944 年 12 月 7 日创立的国际民航组织（ICAO）。

国际民航组织理事会主席阿沙德·柯台特博士说：“当 20 世纪即将结束时，航空运输被公认为是全世界最安全的旅行模式。为在 21 世纪保持航空的高度安全就必须严格遵守国际民航的规定及实现全球导航系统的现代化。”

标准和建议措施

管理国际航空运输的规定载于《国际民用航空公约》及其 18 个附件中，它们被称为 SARP_s 或标准和建议措施。根据公约，国际民航组织的 185 年缔约国有责任执行标准和建议措施。

尽管许多缔约国达到并常常超过国际民航组织的标准，但其他国家没有，主要原因是缺乏足够的资源、技术或适当的民航基础设施，在这种情况下，国际民航组织的技术合作计划为各国达到标准和建议措施及其他与安全有关的要求提供所要求的援助。

国际民航组织的全球安全监督检查计划通过目的在于查出和改正有关安全领域里的缺陷和不足而对所有缔约国的民航基础设施进行的强制性和系统的检查也可促进普遍的实施标准和建议措施。

本组织进行的与安全有关的活动总体是国际民航组织全球航空安全规划（GASP），其核心集中在证明对减少事故率最有效的那些现行的或规划中的活动。

通讯、导航监视/空中交通管理系统

在世界范围内实施通讯、导航、监视/空中交通管理系统，包括把卫星和计算机技术用于通讯、导航、监视和空中交通管理，也是 21 世纪民用航空安全和有秩序的发展的关键。

正是商业飞行的不断增长及其对已经拥挤的机场及空中交通管制和空中导航基础设施造成的压力是安装未来的全球空中导航系统的主要原因。

实施主要以卫星为基础的通讯、导航、监视/空中交通管理系统使在给定空域内增加安全而有效飞行的航空器的数量成为可能。国际航空界的目的只不过是向航空器经营人提供一个能自由地选择一个限制最少而又能保持或提高现有安全水平的飞行计划的系统。

特殊的合作努力

回顾过去在安全方面所取得的成绩，国际民航组织秘书长雷纳多·克劳迪奥·柯斯塔·佩雷拉先生提出民航进入了一个新时代，“在这个时代，我们所有的努力都在于创造一个唯一的、普遍的和协调一致的航空运输系统，其中心在于各个单独的系统。我们重新意识到，我们大家到这里来是为了一个目的，那就是通过民用航空为改善地球上的生活做出贡献。”

柯台特博士强调说：“普遍实施国际民航组织的标准和建议措施及通讯、导航、监视/空中交通管理系统要求各国在民航安全的各个方面进行史无前例的合作及相应的全球协调”。

他最后说：“安全不单是一个国家的问题，也不是一个地区或一个洲际的问题，而是一个全球性的问题，人类穿越政治边界在全世界旅行，他们有权要求在所到之处统一实施国际上公认的安全标准。”

—完—

国际民航组织创建于 1944 年，其宗旨为在全世界促进民航安全而有秩序的发展。作为联合国的一个专门机构，它为航空运输的安全、保安、效率和正常制订必要的国际标准和规章并为 185 个缔约国之间在民航领域内的合作起桥梁作用。

**在全世界庆祝主题为“安全飞入 21 世纪”的
1998 年 12 月 7 日国际民航日之际
国际民航组织（ICAO）理事会主席阿沙德·柯台特博士的致词**

航空安全是国际民航组织（ICAO）的唯一目的，它体现在本组织的职责中，即通过制定标准和建议措施促进国际民航安全和有秩序的发展。

自从国际民航组织于 1944 年创建以来，民用航空经历了巨大的发展。1945 年全世界航空公司定期航班只有 9 百万旅客，1997 年这个数字上升到 15 亿，以这样的增长率推算，到下个世纪中叶，总数将达到 45 亿。

保证未来的航空运输仍然是最安全的运输方式需要满足两个最基本的条件，首先是全世界持续不断地实施国际民航组织的标准和建议措施，因为航空的安全水平总是和实施这些标准的程度直接有关的。

由于国际航空界正在处理政府服务的私营化，经济管制的自由化和新技术的出现等复杂的问题，更不用说全球化的普遍现象，这种统一行动变得越来越重要，通过这一切，各缔约国必须继续履行保证其各自空域安全的职责。

在全世界范围内实施通讯、导航、监视和空中交通管理系统，涉及到把卫星和计算机技术共同用于通讯、导航、监视和空中交通管理，它是 21 世纪民用航空安全和有秩序的发展的第二个基本条件。这个面向未来的空中导航系统是民航历史上曾经采取过的唯一的最复杂的和具有深远意义的行动。

我坚信普遍实施国际民航组织的标准和建议措施及通讯、导航、监视/空中交通管理系统这两个方面的成功，要求各国在民航安全的各个方面进行史无前例的合作及相应水平的全球协调。

安全毕竟不是一个国家的问题，也不是一个地区或一个洲的问题，而是一个全球性的问题，人类穿越政治边界在世界各地旅行。他们有权要求在所到之处统一实施国际上公认的安全标准。

国际民航组织将一如既往地致力于促进最高水平的航空安全的重要任务，以便我们大家都信心百倍地“安全地飞入 21 世纪”。

在全世界庆祝 1998 年 12 月 7 日国际民航日之际
国际民航组织（ICAO）秘书长
雷纳多·克劳迪奥·柯斯塔·佩雷拉先生的致词

作为国际民航组织（ICAO）的秘书长，我很荣幸的有机会正式的与全球航空运输界的各个主要部门共同工作。

特别是回顾过去的一些事件，我觉得我们在民航方面正在跨入一个新时代，在这个时代里，我们的所有力量都应致力于一个唯一的、普遍的和协调一致的航空运输系统，其中心在于各个单独的系统。我们重新认识到，我们大家到这里来是为了一个目的，那就是通过民用航空为改善地球上的生活做出贡献。

比如，国际民航组织缔约国批准的普遍的安全监督检查计划把各个系统的安全置于高于一切的位置，这项开创性的工作包括对国际民航组织 185 个缔约国的有关安全活动进行常规的、强制性的、系统的和协调的检查。

我向各国强调支持及合作实施这个项目的重要性，如果我们想成功地进一步改进令人称道的民航安全记录的话。国际民航组织的技术合作计划与世界各地的类似的援助活动一起帮助各国克服其民航安全方面的局限性。

国际民航组织缔约国还批准了一个全球航空安全计划，其基本概念是把国际民航组织的有关安全的活动集中于可能最有效的降低航空公司事故率的那些规划中的或现行的活动。

这些及其他一些与安全有关的重要活动是我在民航各个方面所看到的真正合作精神及其达成的信任和相互理解的生动证明。舍此不能获得任何具有长久意义的成就。

是的，国际航空界有道义的责任去做人类可能做的一切以保证国际民用航空的安全和有效的发展。我真诚的相信我们大家都充分承担了航空安全及和谐的全球航空运输系统的责任。只有通过不屈不挠的合作，我们才能达到“安全地飞入 21 世纪”的共同目的。